

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7207093	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
27.11.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	180251083
010	P: 3 -PALETTE	X		72	TBA-500086	500 PP4 0678
	P: 36 -LT5	X		0	TBA-500081	
	P: 3 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207094	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
27.11.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	180251084
010	P: 1 -PALETTE	X		312	TBA-500086	500 PP4 0679
	P: 12 -LT2	X		0	TBA-500079	
	P: 1 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207095	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
27.11.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	180251085
010	P: 3 -PALETTE	X		312	TBA-500086	500 PP4 0680
	P: 36 -LT2	X		0	TBA-500079	
	P: 3 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207096	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
27.11.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	180251086
010	P: 1 -PALETTE	X		552	TBA-500086	500 PP4 0681
	P: 12 -LT3	X		0	TBA-500080	
	P: 1 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207097	2511084450	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
27.11.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	180251087
010	P: 3 -PALETTE	X		135	TBA-500086	500 PP4 0682
	P: 27 -LT1	X		0	TBA-500078	
	P: 3 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207098	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
27.11.2019	2516100658				GETRAG Sonstige	180251088
010	P: 3 -PALETTE	X		160	TBA-500086	500 PP4 0683
	P: 24 -LT6	X		0	TBA-500082	
	P: 3 -DECKEL	X		0	TBA-500085	
7207099	2516069335	936	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
27.11.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	180251089
010	P: 13 -PALETTE	X		72	TBA-500086	500 PP4 0684
	P: 78 -LT8/250	X		0	TBA-500084	
	P: 13 -DECKEL	X		0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.11.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 246693							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Palette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4785,- kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 2. Le transit de la marchandise est confié par le transit de la marchandise à la destination mentionnée en 2. Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Senkungen Déductions Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Valeur des marchandises Datum am 30 NOV 2019	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtabrechnung Proclamation d'affranchissement		21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein		22 Ausgefertigt am Etabli le 27 11 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von bis km		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Lammertshausen		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		27 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-011090 vom 27.11.2019



19-011090

Ludwigsburg, 27.11.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7207093	27	COLLI	Getriebeteile	4.785	
2	7207094					
3	7207095					
4	7207096					
5	7207097					
6	7207098					
7	7207099					
Summe: Total					4.785,00	
27,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-011090 empfangen am Reception des marchandises le ROBERTO NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A., snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 30 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604